

Leaders of the Apostles and teachers of the world, pray to the

Master of all to grant peace to the

ST. PETER & ST. PAUL UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH **105 CLIFTON AVE** ANSONIA, CT 06401 **Rectory Phone 203-734-3895** Church Hall 203-732-2414

Fr. Ed Cell 413-218-6404

August 27, 2023

Web Site: www.stsppucc.org

Very Rev. Archpriest Edward Canon Young, Pastor

Thirteenth Sunday after Pentecost. Our Venerable Father Pimen

Epistle 1 CORINTHIANS 16: 13 - 24 Gospel - MATTHEW 21: 33 - 42 Tone 4



WEEKDAYS: MONDAY-FRIDAY 10:00AM

SUNDAY: 8:30 AM (Ukr.) & 10:00 AM (Eng.) Confessions are heard before each Divine Liturgy:

8:00AM to 8:30AM and Sunday 9:30AM until 10:00AM

Religious Education - Saturday 10:00AM -11:00AM

Sunday After 10:00 AM Divine Liturgy Call Audrey Sokol 203-924-1184 for more information.

Preservation – Please use the form in church vestibule, mail it to the church or bring it to Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young or Robert Jaskilka.

Address or Name Change/New Phone Number

- Please update your records. See Michael Wysowski, Jr. to update this info.

Returned checks are subject to a \$35.00 fee per check.

Bulletin Notices – Notices for the bulletin must be in writing by Wednesday @6PM to be included in that week's bulletin.

Parish Council meets every 3rd Wednesday of every month @7:15pm in the church hall. Rectory Office Hours - Thursday 1:00 to 3:00 PM or by Appointment on other days

****Please Note ***** Mass Offerings, Sorokousty Mother's Day, Father's Day Checks must be made out to the Fr. Edward Young not the Church! Thank You...

Baptism Arrangement for baptism is to be made personally at the Parish Office. Please call rectory for an appointment.

Marriage – Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call rectory for an appointment.

Sick Calls – To arrange for Sacraments for the elderly and sick at home, please call Parish Office Fr. Young at 203-734-3895, Please advise the rectory of any hospitalization.

In your Estate planning – Remember Sts. Peter & Paul Church in your will.

raiden Galfoli Charl d'Musse

Stewardship - "As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace" (1 Peter 4:10). All Catholics, should give generous support—time, money, prayers, and personal service according to their circumstances—to parish and diocesan programs and to the universal Church

Special Share in the Eucharist *- Bread & Wine

offered for a week, month, or year. Donations: one week - \$20.00 Donors/intentions will be listed. Robert Jaskilka, Michael Wysowski, Jr or Fr. Edward Young

Eternal Light *- offered to light for a week \$10.00.

Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young

Virgin Mary's Lamp and Sacred Heart Lamp* also available for offering! Offered to light for a week is 10.00, each. Robert Jaskilka Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young

> All start on Monday to Sunday! *Offering must be made when dates are reserved!

A Welcome to St. Peter and St. Paul Parish to all who	are worshipping with us today. If you	are over twenty-one years of age and have no
yet registered, have moved or will be moving, or have	a new telephone number, please fill	out the form below .Each household must be
registered at St. Peter and St. Paul and every adult recei	ves a set of stewardship envelopes.	Registration also entails an annual dues to th
parish. If a parishioner is not registered, it is difficult for	church authorities to issue him or h	er a sponsor certificate, reference, or any othe
cortification		

ame	Phone#	Email	
Address	City	State	7in

From the Vespers of 1 September New Church Year: O Christ our God, You created all things in Your wisdom, and brought them from nothingness into being. Now bless the beginning of the year and keep our city free from harm; and in Your mercy grant peace and happiness to all the faithful, granting to the world great mercy through the prayers of the Mother of God.

Bread and Wine Offering

For the Holtz; Corris; Raffone Families Grandchildren and Great Grandchildren by Patricia Holtz

08/26	Saturday		No Liturgy
08/27	Sunday	8:30AM 10:00AM	Pro Populo (For Parishioners) - За Всіх Парафіян +Leonila Lee Gebuza req, by M/M Andrew Kowalczyk
08/28	Monday	10.007 1111	No Liturgy
08/29	Tuesday	10:00 AM	The Feast of the Beheading of St. John the Baptist Abstinence from MEAT 14-60 YEARS Deceased of the Parish
08/30	Wednesday	6:00 PM	+Sylvester Edward Fusco req. by Linda Fusco & family
08/31	Thursday	10:00 AM	Feast of the Placing of the Sash in the Church of Chalcoprateia +Father Charles Mezzomo
09/01	Friday		No Liturgy
09/02	Saturday		No Liturgy
09/03	Sunday	8:30AM 10:00AM	Pro Populo (For Parishioners) - За Всіх Парафіян +Julie Richardson req. by Symochko family
FTFRN	IAL SN 1989	1	

LIGHT		None Offered
BLESSED VIRGIN MARY LAMP		None Offered
SACRED HEART of JESUS	(3)	None Offered

BREAD & WINE OFFERING RESERVED DATES 9/4/23-9/10/23	ETERNAL LIGHT LAMP OFFERING RESERVED DATES 9/4/23-9/10/23	BLESSED VIRGIN MARY LAMP OFFERING RESERVED DATES 9/4/23-9/10/23	SACRED HEART OF JESUS LAMP OFFERING RESERVED DATES 10/23/23-10/29/23 11/20/23-11/26/23
9/11/23-9/17/23 11/13/23-11/19/23	10/2/23-10/8/23 10/9/23-10/15/23 11/6/23-11/12/23 11/13/23-11/19/23 11/20/23-11/26/23 12/11/23-12/17/23	9/18/23-9/24/23 10/9/23-10-15-23 11/6/23-11/12/23 11/13/23-11/19//23 11/20/23-11/26/23 12/25/23-12/31/23	12/25/23-12/31/23 1/8/24-1/14/24
	12/25/23-12/31/23 6/17/24-6/23/24	4/8/24-4/15/24	

During Lent & every Sunday dues current & past will be collected in the church hall after 8:30 AM & 10AM Sunday Liturgies.

2023 & Past Church Dues (Blue Book) (Kollekt

LAMP

Please bring your dues book to the <u>church hall</u> <u>dues will not be collected in the rectory</u>

Back on January 25, 2005 the Parish Council voted to increase the yearly dues to \$75.00 per member. ,

<u>Do not place dues in your weekly envelope offering!</u>

Please remember - this is not our church but YOUR church!

Please fulfill your responsibility to your Church!!

Over 32 letters have been <u>resent</u> to delinquent dues members of St. Peter & St. Paul totaling over \$27,000 - Past Church Dues are due to support your church to pay our oblgations to keep the church running such as salaries; electricity; oil; gas; water; and continual maintenance; repair of the church, rectory and cemetery; insurance; chancery fees; and telephone just to name a few. As spoken of during the 2022 annual meeting, February 19, 2023.

Sunday



Sunday, at 9:30 AM there will be the Recitation of the Holy Rosary of Blessed Virgin Mary, the Mother of God. One of the intentions for our prayers will be for our parish, and the needs for Ukraine. In this time of Foreign Invasion prayers are needed for we are hearing of the deaths of some many Soldiers and Civilians each day. Please Pray for USA and Ukraine in this time of Great NEED!

God Save and Protect! Боже спаси і О Хорони!



PRAYER FOR OUR NATION Lord, we pray for peace and unity in our nation today. Keep us in peace, O Christ our God, under the protection of your Holy Cross; save us from our enemies, visible and invisible, that we may glorify You with thanksgiving, with the Father and the Holy Spirit, now and forever. We pray that You would inspire this nation to be a nation under God. Give us your hope. Give us your peace. Amen he Light of God ~ surround us. The Love of God ~ enfold us.

The Power of God ~ protect us. The Presence of God ~ watch over us.

The Mind of God \sim Guide us. The Law of God \sim direct us.

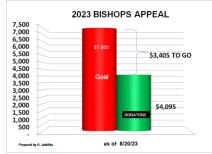
Wherever we are God ~ be our strength.

PRAY FOR PEACE IN UKRAINE AND THE WORLD: MOST HOLY THEOTOKOS, THROUGH THE PRAYERS OF THE FAITHFUL, SPREAD YOUR OMOPHOR ~ WE IMPLORE YOUR PROTECTION OVER UKRAINE AND BEG THAT YOU INTERCEDE WITH OUR LORD TO GRANT PEACE.



PRAYER FOR THE
DELIVERANCE OF UKRAINE
IN TIME OF INVASION: O
Lord God of powers, and
God of our salvation, O
God, who alone work
wonders: look down with
mercy and compassion on

Your humble servants, and out of love for mankind hearken and have mercy on us and on the land of Ukraine. For, behold, enemies have once more gathered together, in order to cause division and enmity. But You who know all things, understand that they have risen up righteously, and that it will be impossible to oppose their multitudes unless You show us Your help. Therefore, we who are sinful and unworthy pray unto You in repentance and with tears: Help us, O God, our Savior, and deliver the land of Ukraine for the sake of the glory of Your Name, that the enemy may not to say: "Their God has forsaken them, and there is none to deliver and save them." But let every nation understand that You are our God, and we Your people are always protected under Your dominion.



2023 STAMFORD CHARITIES DIOCESE APPEAL

The month of August continues the Stamford Diocese Charities Appeal for 2023

This fund provides support for many programs in the Diocese as indicated in the Sower.

Our offering reminds us that we are members of a greater body of the Church that operates beyond the barriers of our local parish and that each one of us has a role to play in the Church's mission of evangelization and sanctification.

You have received by mail your request for support. Please help this fund as you have in the past.

The 2023 goal is **\$7,500.00** set by Stamford.

Please do not send your donation to Stamford!!!

Donations \$4,005 or 54.6% to go \$ 3,405 - 45.4% This week \$100.00

There will be collectors to take your donation for 2023 in the church hall

Walter & Oksana Gebuza \$100.00

VOLUNTEER – By definition, it is a person who freely offers to do something or undertakes a task; To volunteer means to freely offer up



your time and service to help, willingly and without being forced or paid to do it to serve another or the community. When was last time you Have ever asked yourselves "How do I serve a parish Community"? As parishioners, we look to come together at a meal, at the parish festival, and other happenings.... Remember these events do not just 'happen'. These events are not the responsibility of the pastor! For these events to take place, it requires the talents of the member of the parish; it requires each of you to come forward and VOLUNTEER your time and talents. You don't need an invitation, you need to come forward and offer to help freely, inquire where you can serve. For a parish to be active, vibrant, it needs

the help from those it serves! It is time to look around, to become aware of where you and your time and your talents can serve the needs of the parish. It is time to step forward and become involved in the life of the parish. Don't look for the other person to step up, this is your Church. If you want to see parish events happen, you need to be involved. Remember each of you are the CHURCH, each responsible for the full life of the parish. Let us come together to grow in hospitality, grow in community and service. Be a leader and come forward. Be that "Gift"!!

CONNETICUT STATE UKRAINIAN DAY FESTIVAL

195 Glenbrook Road, Stamford, CT 06906,



THIS YEAR'S UKRAINIAN DAY FESTIVAL ALL OF THE PROCEEDS WILL BE DESIGNATED TO AID UKRAINE AT

THIS TIME OF WAR!!!

CONNECTICUT **UKRAINIAN** DAY FESTIVAL 54rd Anniversary will be September 10, 2023 at St Basil Seminary Campus, 195 Glenbrook Rd, Stamford, CT Supported by St. Peter & St Paul Ukrainian Greek Catholic Church for more than 54+years The Connecticut State Ukrainian Day Committee wishes to invite everyone to attend this year's (54rd) Ukrainian Day Festival on the grounds

of St. Basil's Seminary. The day begins with a Divine Liturgy at 11:00AM. Immediately following the liturgy, Ukrainian food, picnic food, and other refreshments will be available. In the afternoon, a lively and colorful program of Ukrainian dances, songs, and music begins, which will include dance groups from various areas of Connecticut and out of state. Tours will be given at the Ukrainian museum on the grounds as well as the Diocesan Cultural Center and you can browse the outdoor arts and crafts exhibits by vendors who have a variety of items for sale. September 10,2023 at St Basil Seminary Campus, 195 Glenbrook Rd, Stamford, CT 11:00 a.m. – Dusk 8:00PM

ASSISTANCE IS NEEDED: Workers are crucially needed to fill in the schedule for our parish for Ukrainian Day Festival in Stamford Sunday 10 September 2023

Volunteers are Urgently needed to support our parish's contribution to the Annual Ukrainian Day event Sunday, September 10, 2023. As is our parish norm we plan on making 350 Stuffed Cabbages (Holubtsi Γοπγδιμί) for the event. Please also note there are job that need to be fulfilled by our parish, so Please assist in this good work for Ukraine. PLEASE HELP call Donna Wright @ 203-278-2374 or Susan Monks @ 203-257-2089. Baked Good are required for Ukrainian Day in Stamford Evening Friday September 8, 2023: Cabbage will be scalded and men of the parish are need for this work at 6:00 PM. Saturday September 9,2023 Stuffed Cabbage will be made for the CT Ukrainian Day. Work will begin at 8:00AM. Please assisted with this good work for many hands make light work. Those who are donating Baked Goods please bring them to the church hall Saturday Morning September 9. Thank you for your generosity with your time and talents As Noted above we need Baked Goods for Ukrainian Day, So, please be so kind and Bake and bring your Baked good to the Halls as noted. Thank You. 😜



THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

EPISTLE - 1 CORINTHIANS 16: 13 - 24 GOSPEL - MATTHEW 21: 33 - 42 TONE 4

The Lord told this parable before, to the prophet Isaiah (Isa 5:1ff). The vineyard, He told Isaiah, is the nation of Israel. But, the parable discloses a much deeper meaning in the light of the Lord's Incarnation and Passion.

In this morning's Gospel parable,

the vineyard, of course, is the nation of Israel. To catch the full impact of this image for the Christian faithful, let's review how the vineyard of Israel originated.

The nation of Israel begins with Isaac, the only son of Abraham and Sarah. You'll remember that Abraham and Sarah were barren and well beyond the age of child-bearing. St. Paul tells us that for this reason, they were as good as dead. God visited Sarah in the spring, and by His grace, she and Abraham conceived and gave birth to Isaac the following year. In Isaac, therefore, the nation of Israel was virtually raised to life from the dead by the power of God's grace.

So, when the Savior says that there was a certain landowner who planted a vineyard, He is referring to this miraculous origin of the nation of Israel. Israel's very existence, from the manner of her origin, is a prophetic prefiguring of the resurrection of Christ. A vineyard is planted as a seed in the soil of the earth. The seed is nourished by the earth and brings forth the fruit of the vine, the grape, which is made by man into many kinds of delicious wines that "gladden the heart of man." The vineyard of Israel was planted by God as the seed of Abraham in the womb of Sarah, which God made to be living and fruitful. The spirit, then, of the wine produced by the vineyard of Israel - this would be the life produced by the Law of God – was of God's Holy Spirit. The gladness of the heart, which the wine, the Law of God, produced, was therefore the heavenly joy of God's own divine Life. The imagery of Israel as a vineyard planted by God shows us that Christ's Holy Church is the fruit produced by the vineyard of Israel – because the Church is the body of Christ that was crucified and that rose from the dead in the Resurrection. The wine made from the grapes of the New Israel, the Holy Eucharist of the Church, which the Christian faithful partake of at every Divine Liturgy, is the Life of the Holy Spirit that raised Jesus from the dead in His Holy Resurrection. The saints of the OT, therefore, and those Jews in the time of Christ who were diligently keeping the precepts of the Law of Moses, were eating and drinking in a spiritual way already from the fruit of that vine that would bring forth Christ as the fruit of the Virgin's womb. They were those whose spiritual eyes were opened to recognize Jesus of Nazareth as the Christ, the Son of God, whom Moses and the prophets were talking about. So why did

the religious leaders of Israel not recognize Jesus or believe in Him as the Christ even in their religious righteousness? Why did they who were so zealous to protect the traditions of the Law not receive Him? For the same reason many Christians do not recognize Jesus or receive Him even though they have been Baptized and Chrismated and have partaken of Him in Holy Communion. What is that reason? It is given in the prophets of the OT. Through our baptism we were grafted onto the vine that is Christ in the vineyard of the New Israel, the Church that is the body of Christ. We have died to the world and to its fruit, which is death. We have eaten the fruit of the Tree of Life and drunk its wine from the Cup of Life. We have received the Heavenly Spirit into our souls and bodies so that already, we are tinctured in soul and body with Christ's Holy Resurrection. Why, then, when we leave the sacred precincts of the Church, would we go back to the mind of the world, eating and drinking its values, its entertainments, its perspectives as though that were our life? When we embrace the ways and the mind of the world, we become worldly. We become faithless New Israelites like the faithless old Israelites. Even though we have been Baptized and Chrismated and have partaken of the divine nature in Holy Eucharist, we become blind and deaf like the old Israel to the Holy Spirit's witness to Christ.

The ascetic disciplines given us by the Church are how we go about doing as St. Paul exhorts us this morning: "Be watchful, stand firm in your faith, be courageous, be strong, and do everything in love" – in the love of God and in love for God.

As Christians raised up into the uncreated Life of God's Holy Spirit, we are called to a spiritual, heavenly task. We take up the ascetic disciplines of the Church as our cross in order to grow the Seed of Christ's Holy Spirit planted in our souls and bodies, that it may grow into a Tree of Life in the vineyard of Christ's Holy Church and produce the fruit of an ardent love for God, which we offer to God, who then makes it to be the wine of Christ's Heavenly Spirit that makes glad the heart of man because it raises us up in the love and the joy of Christ's Holy Resurrection into the fullness of God's own divine life; and by eating the Living Bread and drinking from the Cup of Life, we become partakers of His divine nature, communicants of His own Life eternal. (Excerpts from https://www.sthermanmpls.org/)

CATECHISM - CHRIST OUR PASCHA - TODAY'S EPISTLE / GOSPEL LESSON :

STEWARDSHIP: Page 292, Sections 939-942

SALVATION: Page 59, Section158; Page 219, Sections 275 - 279

TUESDAY, AUGUST 29, 2023

FEAST OF THE BEHEADING OF ST. JOHN THE BAPTIST - DAY OF FASTING

"I solemnly assure you, history has not know a man born of woman greater than John the Baptizer" - Matthew 11:11 On this day, the universal Church marks the beheading of John the Baptist, who prepared the way for Jesus. As an adult, he lived as a hermit in the wilderness. After the Spirit inspired him, he went about preaching that the people should repent of their sins and be baptized in order to prepare for the Messiah. John the Baptist, was a cousin of the Blessed Virgin Mary. His message was one of repentance and preparation for the coming of the Messiah and His Kingdom. Among his disciples were the Apostles St. Peter and St. Andrew. John baptized Jesus and recognized Him as the Messiah when he saw the Spirit come down on Him. His death was brought about by the hatred of Herodias and the weakness of Herod. After baptizing Our Lord in the Jordan, John was arrested by Herod the tetrarch. Because Herod was wicked and strove to please people more then God, he was deceived into beheading John by his sister-in- law, Herodias (please read Mk 6:14-29). This day is always a strict fast day, even though we celebrate a Divine Liturgy, because the day contains both

sadness, for it was the tragic end to a righteous man's earthly life, and joy, for it was his victorious entrance into the eternal bliss of God's Heavenly Kingdom. In some Eastern Christian traditions pious people will not eat food from a flat plate, use a knife, or eat food that is round in shape on this day. It is also a strict fast day to remember the ascetic example set forth by St. John. It was the purity, chastity of heart and freedom from his passions that came about through his ascetic cooperation with God that allowed him to remain filled with the Holy Spirit and a worthy vessel of God's grace.

Holy Tradition also teaches us that St. John holds a position of honor among the Saints second to that of the Theotokos alone. He brings the prayers and concerns of the faithful before the Lord with the same powerful zeal and boldness he exemplified in his earthly life. In this way, he is a saving refuge to all that hasten to him in prayer. St. John is a mighty intercessor and deliverer of those who suffer from the spirits of malice. He is a patron to those who are barren, and an aid to those suffering from the disturbance of passions. At the hour of death, John the Baptist is a protector of souls from the evil demons who stand ready to accuse. In short, he is a defense of the helpless, the poor, widows and orphans.



Friday, SEPTEMBER 1 ~ BEGINNING OF THE NEW LITURGICAL YEAR

Why is September 1 the Eastern Church New Year !: Historical:

The ecclesiastical year begins on September 1. This is an ancient Constantinopolitan custom. In ancient times, the year in Constantinople began on September 23. This date marked, from its institution by the Emperor Constantine (in 313), the beginning of the indiction, i.e., the establishment of the annual land tax. This date was chosen because it commemorated the birth of Augustus which, already before Constantine, marked the beginning of the year in a large part of the Orient. With the adoption of the Roman calendar in Constantinople and the suppression of the cult of Augustus, September 23 was stripped of all civil significance. As a result, the beginning of the indiction was shifted to a more convenient date, September 1. It is estimated that this

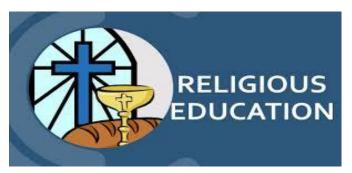
change was made on September 1, 1462. <u>Liturgical</u>: The Byzantine Year is guided by the life of the Theotokos (Mother of God). We commemorate the birth of the Theotokos on Sept. 8th, and her death on August 15th, so the year begins just before her birth and ends just after her death. In this way, the Theotokos is revealed as a guide.

In many icons she is seen pointing at her Son, Our Lord in a gesture of guidance. Since liturgical time is also guided by her life, we trust her to be a worthy guide to and within the life of faith in our Lord, God and Savior Jesus Christ. **September 1st** is also significant to us because we believe it is the date that Christ began his public ministry in the Gospel of Mark (1:14-15). This is derived from the fact that the Church commemorates the Beheading of John the Baptizer and Forerunner on August 29, after which Christ is recorded as having started his Galilean public ministry in Mark's gospel.

For your AD info, message Call 203-734-3895 or YoungE8073@aol.com	WAKELEE MEMORIAL FUNERAL HOME John S. Zaleski Director Virginia K. Hylwa	For your AD info, message Call 203-734-3895 or YoungE8073@aol.com	
	Administrator 203.734.1490 Parishioners Serving Parishioners Over 90 Yrs.	JOIN SUMA F.C.U. & Save Big! Support Locally! Bank Near & Far! For all your financial needs - we	
Support those who advertise in our bulletin!		are just a call, click or a text away 914.220.4900 memberservice@sumafcu.org or visit our New Haven or Stamford branches. We are open! www.sumafcu.org	

TODAY





Dear Parent(s):

All the children of our parish who are in 1st to 8th grade should be attending religious education classes.

Parents, please remember the solemn pledge you made to Almighty God concerning your child's upbringing in the Catholic Faith. It is a sacrifice for you to take the time for your child's Religious Education.

Registration will be held on Sunday, August 27th in our church hall after the 10:00 a.m. Liturgy for ALL students. There will be a registration fee of thirty dollars (\$30.00) per student. Parents will need to fill out a returning student form or a new form if you are registering for the first time. New students should know the date and place of their child's Baptism as well as the names of their Godparents. We will be asking you to indicate your preference day for religious education. We will decide about when we will have religious education based on the input we receive and the availability of teachers.

Welcome back!!!!





54TH ANNUAL CONNECTICUT STATE UKRAINIAN DAY FESTIVAL











ALL OF THE PROCEEDS WILL BE DESIGNATED TO AID UKRAINE

II AM: Divine Liturgy

2 PM: Exciting and lively Program of Ukrainian Songs & Dances.

5 PM: Zabava

Suggested Donaton for Admission: \$5 (13 and older)

Car parking space: \$5

Please bring your own lawn chairs and blankets. For Additional INFO please call (203) 269-5909

> We are at 195 Glenbrook Rd., Stamford CT 06902

Ukrainian & Picnic Style Foods.

Many Vendors of Ukrainian Articles, Ceramics, Jewelry, Records, Crafts

Visit the Diocesan Museum and Research Center

